

Matkailutilasto

Turiststatistik Tourism Statistics

2006, tammikuu – januari – January

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 18,5 prosenttia tammikuussa

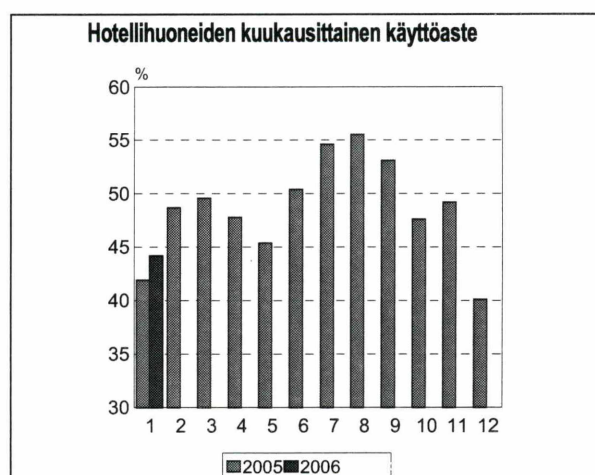
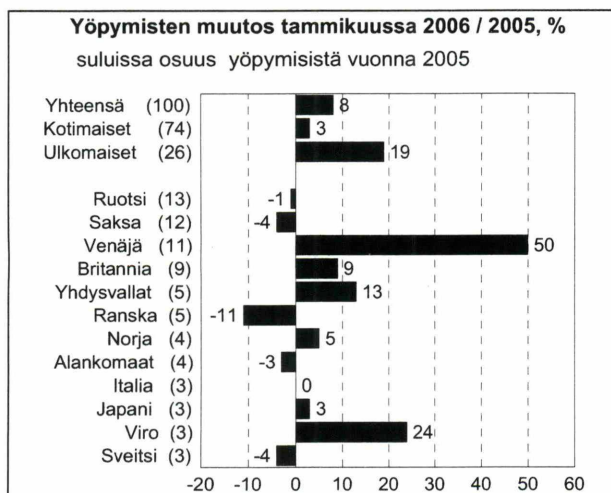
Ulkomaisten matkailijoiden yöpymisiä kirjattiin Suomen majoitusliikkeissä lähes 422 000 vuorokautta tammikuussa 2006, mikä oli 18,5 prosenttia enemmän kuin tammikuussa 2005. Myös kotimaisten matkailijoiden yöpymisissä oli vajaat 3 prosenttia lisäästä viime vuodesta. Yöpymisten kokonaismäärä kasvoi 8 prosenttia vuoden 2005 tammikuusta ja kohosi 1,1 miljoonaan yöpymisvuorokauteen.

Venäläiset olivat viime vuosien tapaan ylivoimaisesti suurin ulkomaisten matkailijoiden ryhmä tammikuussa 158 000 yöpymisvuorokaudellaan. Seuraavana olivat britit runsaalla 38 000 yöpymisellä. Venäläisten yöpymisissä oli peräti 50 prosentin kasvu, mikä osaltaan lisäsi ulkomaisten matkailijoiden yöpymisten kasvua. Myös brittien yöpymisiä kirjattiin majoitusliikkeissä 9 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Virolaisten yöpymiset lisääntyivät 24 prosenttia ja yhdysvaltalaisen yöpymiset 13 prosenttia vuoden 2005 tammikuuhun verrattuna. Sitä vastoin ranskalaisten yöpymiset vähenivät 11 prosenttia ja saksalaisten yöpymiset vajaat 4 prosenttia vuodentakaisesta.

Hotellihuoneiden käyttöaste oli tammikuussa 44,2 prosenttia. Vuotta aiemmin se oli 41,9 prosenttia. Maakunnista korkeimmat käyttöasteet mitattiin Uudellamaalla, 52,1 prosenttia ja Pirkanmaalla, 50,9 prosenttia. Rovaniemen hotellihuoneiden käyttöaste oli kuitenkin korkein, 68,7 prosenttia. Helsingissä hotellihuoneita oli käytössä 56,0 prosenttia.

Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli tammikuussa 80,83 euroa vuorokaudelta, kun se vuotta aiemmin oli 79,89 euroa.

Vuoden 2006 tammikuun tilastossa vastaamatta jättäneiden liikkeiden osuus oli 16,7 prosenttia. Tilastollisin menetelmin korvattujen puuttuvien tietojen osuus yöpymisten kokonaismäärästä oli 5,8 prosenttia.



TILASTOKIRJASTO



136 015 3571

Sisälllys

Innehåll

Contents

| | | | | | |
|--|---|--|---|--|---|
| Sisälllys | 2 | Innehåll | 2 | Contents | 2 |
| Tuoteseloste | 2 | Produktbeskrivning | 2 | Product presentation..... | 2 |
| Hotellikapasiteetti ja sen käyttö | 4 | Hotellkapacitet och kap.utnyttjande.. | 4 | Hotel capacity and cap. utilization.. | 4 |
| Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain | 5 | Anlända gäster och övernattningar efter landskap | 5 | Visitor arrivals and nights spent by region | 5 |
| Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan | 6 | Anlända gäster och övernattningar efter bostadsland | 6 | Visitor arrivals and nights spent by country of residence | 6 |
| Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat..... | 7 | Passagerare i internationell flygtrafik | 7 | International passenger transport by air | 7 |
| Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat | 8 | Passagerare i internationell sjöfart | 8 | International passenger transport by sea | 8 |
| Ruotsinkielinen sanalista | 9 | Ordlista på svenska | 9 | Vocabulary in Swedish..... | 9 |

Tuoteseloste

Tilaston kattavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet (motellit, matkustajakodit yms.), lomakylät ja leirintäalueet, joissa on vähintään 10 huonetta, mökkiä tai sähköpistokkeella varustettua matkailuvaunupaikkaa sekä retkeilymajat. Kokokriteerin alapuolelle jääviä pieniä liikkeitä on yli 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia. Pienten liikkeiden lisäksi tilastoinnin ulkopuolelle jäävät mm. yksityiset vuokramökit. Majoitusliikkeiden luokittelu noudattaa toimialaluokitusta (TOL 2002), joka perustuu Euroopan unionin yhteiseen toimialaluokitukseen (NACE 2002).

Tietosisältö

Tilasto sisältää tietoa hotellien kapasiteetista (liikkeiden, huoneiden ja vuodepaikkojen lukumäärä), kapasiteetin käytöstä (huoneiden ja vuodepaikkojen käyttöaste) ja huoneiden keskihinnosta sekä kaikkien majoitusliikkeiden matkailijavirroista. Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinnat on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 1). Hotelleihin ja kaikkiin majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 2). Lisäksi yöpymiset on esitetty majoitustyypeittäin (TOL 2002) asuinmaittain eriteltyinä (taulukko 3).

Product presentation

Coverage of accommodation statistics

Accommodation statistics cover hotels and similar establishments (motels, guest homes, boarding houses), holiday villages and camping sites with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches, and youth hostels. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, which account for less than 10 per cent of the total room capacity. Besides small establishments, private rental cottages are also not included in the statistics. The breakdown of establishments by type is consistent with the Standard Industrial Classification (SIC 2002), which is based on the general classification of the economic activities of the European Union (NACE 2002).

Data contents

This monthly report contains preliminary data on hotel capacity (number of hotels, rooms, bed-places), utilisation of the capacity (occupancy rate of rooms and bed-places) and average room prices, as well as guest flows in all accommodation establishments. The occupancy rate and the average room prices are presented by region and by the biggest municipalities (Table 1). Guest arrivals in hotels and in all accommodation establishments are presented by region and by the biggest municipalities (Table 2). In addition, nights spent are also presented by type of establishment (SIC 2002) and by country of residence (Table 3).

Tietojen keruu

Majoitustilaston tiedot kerätään kuukausittain tilastoinnin piirissä olevilta majoitusliikkeiltä. Ahvenanmaan tiedot saadaan maakunnan tilastotoimiston Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB) kautta. Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (280/2004).

Puuttuvan tiedon käsittely

Puuttuvien tietojen käsittelyssä on käytetty imputointimenetelmiä. Tällä tarkoitetaan puuttuvien tietojen paikkausta korvikearvoilla, jotka on estimoitu mahdollisimman oikeiksi. Tässä tilastossa kuukausikohtainen korvikearvo otetaan ensisijaisesti majoitusliikkeen aikaisemmilta vuosilta ja toissijaisesti mahdollisimman samankaltaisen (toimialan, kapasiteetin ja alueen suhteen) vastanneen majoitusliikkeen tiedoista. Matkailutilaston kuukausijulkaisussa (ks. kansisivu) ilmoitetaan imputoitujen yöpymisten prosenttiosuus kaikista yöpymisistä ja vastaamatta jättäneiden liikkeiden prosenttiosuus kaikkien liikkeiden lukumäärästä.

Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinta

Hotellihuoneiden käyttöaste on laskettu päivittäin käytössä olleiden huoneiden prosenttiosuutena kaikista käytettävänä olleesta huonekapasiteetista, josta on vähennetty peruskorjauksessa olleet huoneet (nettokäyttöaste). Vuoteiden käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttiosuutena käytettävänä olleista vuodepaikoista. Huoneiden käyttöasteen muutos on ilmoitettu prosenttiyksikköinä edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä saadut tulot käytössä olleiden huoneiden lukumäärällä (taulukko 1).

Ennakkotietojen vertailukelpoisuus

Yöpymisten muutos (kaikki majoitusliikkeet ja hotellit) ilmoitetaan prosenttimuutoksena edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna (taulukko 3). Vertailtavien vuosien puuttuvat tiedot on korvattu tilastollisin menetelmin (ks. Puuttuvan tiedon käsittely). Puuttuvan tiedon käsittely on otettu käyttöön vuoden 2004 alussa.

Kaikki kuukausitaulukoiden tiedot esitetään myös kumulatiivisina.

Data collection

The data are collected monthly from accommodation establishments by questionnaires issued by Statistics Finland or the establishments may also supply the information as printouts from their own computer systems. Data on Åland are obtained via the region's own statistical bureau, Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB). Establishments have a statutory obligation (Act 280/2004) to supply the data.

Response rate and non-response

Imputation methods are used to compensate missing data. In these statistics, the primary imputation method is utilisation of earlier data from the establishment. If earlier data are not available, the donor unit will be the unit closest to the missing unit by size, type and region. The percentage share of non-responded hotels is given on the cover of this monthly bulletin, as well as the percentage share of the number of estimated nights of the total.

Room occupancy rate and average price

Hotel room occupancy rate shows the percentage share of the rooms that are occupied daily of the total hotel room capacity during a given month, from which rooms under repair have been deducted (net room occupancy). The occupancy rate of bed-places is calculated as the percentage share of occupied nights of all bed-places available during a given month. Change in room occupancy rate is shown as the percentage point change in room occupancy rate compared to the respective month in the previous year. The average room price is calculated by dividing monthly accommodation receipts by the number of rooms sold during a given month. (Table 1).

Comparability of the monthly data

Change in the number of nights spent (all accommodation establishments and hotels) is shown as the percentage change in the number of nights spent compared to the respective month in the previous year (Table 3). Missing data of the comparable periods are compensated using the statistical methods described above (see Response rate and non-response).

All the monthly tables are also compiled cumulatively.

2006 Tammikuu - januari - January

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

| Maakunta - Region Kunta - Municipality | Hotellien lukumäärä Number of establ. | Huoneet - Bedrooms | | | | Vuoteet - Bed-places | |
|---|--|---------------------|--------------------------------------|--|---|----------------------|--------------------------------------|
| | | Lukumäärä Number | Käyttöaste Occupancy rate % | Muutos ed. v. %-yks. ⁽¹⁾ Change %-unit | Keskihinta € Sis. alv. 8 % Room price € Vat inc. 8 % | Lukumäärä Number | Käyttöaste Occupancy rate % |
| Koko maa | 656 | 45 760 | 44,2 | 2,3 | 80,83 | 97 434 | 33,5 |
| Manner - Suomi | 648 | 45 354 | 44,4 | 2,3 | 80,82 | 96 578 | 33,7 |
| Uusimaa | 97 | 11 901 | 52,1 | 1,4 | 94,62 | 22 373 | 37,5 |
| Espoo | 13 | 1 246 | 45,6 | -0,1 | 76,40 | 2 320 | 34,4 |
| Helsinki | 45 | 7 406 | 56,0 | -0,6 | 102,94 | 14 019 | 39,2 |
| Vantaa | 9 | 1 507 | 50,8 | 3,7 | 91,04 | 2 649 | 39,3 |
| Lohja | 4 | 203 | 34,9 | 1,3 | 54,69 | 489 | 24,3 |
| Itä-Uusimaa | 7 | 478 | 39,6 | 1,5 | 82,91 | 867 | 32,7 |
| Porvoo | 5 | 420 | 42,5 | 3,4 | 81,49 | 746 | 35,6 |
| Varsinais-Suomi | 43 | 3 099 | 42,2 | -1,4 | 74,48 | 5 849 | 35,4 |
| Turku | 18 | 1 839 | 44,0 | -1,6 | 76,51 | 3 387 | 37,3 |
| Satakunta | 27 | 1 213 | 30,5 | 4,1 | 69,46 | 2 352 | 20,6 |
| Pori | 7 | 590 | 32,5 | 1,9 | 70,11 | 1 069 | 23,4 |
| Rauma | 7 | 279 | 44,1 | 10,5 | 76,10 | 499 | 32,7 |
| Kanta-Häme | 20 | 1 213 | 35,3 | 6,4 | 79,14 | 2 614 | 26,0 |
| Hämeenlinna | 7 | 611 | 33,2 | 6,2 | 94,89 | 1 289 | 25,3 |
| Pirkanmaa | 42 | 3 219 | 50,9 | 8,0 | 76,51 | 6 583 | 38,2 |
| Tampere | 18 | 1 903 | 60,7 | 8,2 | 77,06 | 3 616 | 45,0 |
| Päijät-Häme | 21 | 1 712 | 32,4 | 2,2 | 70,17 | 3 597 | 28,6 |
| Heinola | 4 | 411 | 36,6 | 1,8 | 49,67 | 862 | 37,9 |
| Lahti | 10 | 902 | 31,6 | 4,0 | 71,89 | 1 672 | 26,5 |
| Kymenlaakso | 17 | 927 | 33,4 | 0,8 | 80,43 | 1 762 | 23,8 |
| Kotka | 6 | 383 | 29,8 | -0,7 | 75,94 | 733 | 19,9 |
| Etelä-Karjala | 21 | 1 158 | 45,1 | -0,4 | 78,74 | 2 362 | 39,2 |
| Imatra | 5 | 423 | 56,8 | 0,6 | 89,64 | 805 | 59,6 |
| Lappeenranta | 5 | 472 | 47,2 | -4,9 | 72,88 | 876 | 37,2 |
| Etelä-Savo | 31 | 1 411 | 29,2 | 1,5 | 63,94 | 2 971 | 21,0 |
| Mikkeli | 5 | 454 | 35,4 | -4,5 | 69,82 | 899 | 26,9 |
| Savonlinna | 7 | 268 | 36,8 | 4,8 | 66,23 | 545 | 26,0 |
| Pohjois-Savo | 29 | 2 225 | 45,5 | 5,3 | 70,01 | 4 794 | 38,1 |
| Iisalmi | 4 | 222 | 43,1 | -1,5 | 65,63 | 391 | 39,2 |
| Kuopio | 10 | 943 | 50,6 | 4,3 | 68,73 | 1 893 | 41,4 |
| Niisiä | 4 | 316 | 44,2 | 1,7 | 74,53 | 952 | 36,8 |
| Pohjois-Karjala | 30 | 1 243 | 33,4 | 2,1 | 75,92 | 2 889 | 25,6 |
| Joensuu | 7 | 486 | 37,4 | -3,7 | 91,19 | 864 | 26,5 |
| Lieksa | 6 | 198 | 29,2 | 0,1 | 71,84 | 537 | 30,5 |
| Nurmes | 4 | 195 | 31,2 | 4,9 | 46,84 | 550 | 23,4 |
| Keski-Suomi | 36 | 2 533 | 45,0 | 4,4 | 71,46 | 6 793 | 34,7 |
| Jyväskylä | 10 | 1 198 | 51,7 | 8,1 | 74,16 | 2 249 | 38,4 |
| Jämsä | 4 | 487 | 50,6 | 1,3 | 67,60 | 2 336 | 40,7 |
| Etelä-Pohjanmaa | 25 | 1 296 | 40,6 | 1,8 | 59,81 | 2 671 | 31,3 |
| Seinäjohti | 5 | 398 | 47,1 | 9,4 | 72,06 | 760 | 32,7 |
| Pohjanmaa | 27 | 1 393 | 27,7 | 0,5 | 70,87 | 3 019 | 17,1 |
| Vaasa | 11 | 891 | 29,5 | 1,7 | 75,10 | 2 110 | 17,0 |
| Keski-Pohjanmaa | 9 | 492 | 30,2 | -0,6 | 66,46 | 906 | 22,5 |
| Kokkola | 4 | 348 | 32,5 | 0,0 | 72,07 | 623 | 23,5 |
| Pohjois-Pohjanmaa | 46 | 2 975 | 44,3 | 4,6 | 75,58 | 6 579 | 34,2 |
| Kuusamo | 8 | 783 | 51,9 | 5,0 | 74,46 | 2 033 | 45,3 |
| Oulu | 9 | 1 202 | 50,7 | 7,5 | 85,71 | 2 286 | 37,5 |
| Kainuu | 24 | 1 480 | 43,6 | 4,2 | 69,12 | 4 362 | 36,0 |
| Kajaani | 7 | 475 | 37,4 | 5,7 | 60,53 | 901 | 31,6 |
| Sotkamo | 7 | 673 | 61,9 | 5,4 | 81,04 | 2 439 | 48,4 |
| Lappi | 96 | 5 386 | 48,5 | -1,2 | 79,09 | 13 235 | 36,0 |
| Inari | 12 | 907 | 52,6 | -3,6 | 63,95 | 2 160 | 37,0 |
| Kemi | 5 | 331 | 38,7 | 2,1 | 78,78 | 636 | 32,3 |
| Kittilä | 7 | 598 | 53,8 | -6,2 | 74,24 | 1 810 | 38,2 |
| Kolari | 10 | 473 | 35,9 | 0,4 | 66,24 | 1 226 | 28,0 |
| Muonio | 5 | 420 | 46,8 | -6,7 | .. | 1 103 | 26,5 |
| Rovaniemi | 18 | 1 292 | 68,7 | 0,8 | 87,61 | 2 728 | 57,8 |
| Salla | 4 | 220 | 37,0 | 3,5 | 55,85 | 706 | 22,6 |
| Sodankylä | 10 | 378 | 44,7 | -1,3 | 71,38 | 1 073 | 32,0 |
| Ahvenanmaa⁽²⁾ | 8 | 406 | 22,5 | -0,1 | .. | 856 | 15,6 |
| Maarianhamina | 5 | 315 | 25,3 | -1,0 | .. | 649 | 17,6 |

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2004.

²⁾ Eriaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ÅSUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ÅSUB).

2006 Tammikuu - januari - January

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain -Visitor arrivals and nights spent by region

| Maakunta - Region Kunta - Municipality | Kaikki liikkeet - All establishments | | | | | Hotellit - Hotels | | | | |
|---|--------------------------------------|----------------------|--------------------|---|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|---|----------------------|
| | Saapuneet - Arrivals | | Yöpymiset - Nights | | | Saapuneet - Arrivals | | Yöpymiset - Nights | | |
| | Yhteensä Total | Ulkom. Non-resid. | Yhteensä Total | Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%) | Ulkom. Non-resid. | Yhteensä Total | Ulkom. Non-resid. | Yhteensä Total | Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%) | Ulkom. Non-resid. |
| Koko maa | 532 776 | 147 898 | 1 098 809 | 8,2 | 421 789 | 500 059 | 136 843 | 988 530 | 8,1 | 377 957 |
| Manner - Suomi | 529 138 | 145 666 | 1 093 194 | 8,2 | 418 413 | 497 588 | 135 542 | 984 722 | 8,1 | 376 025 |
| Uusimaa | 153 337 | 64 734 | 263 868 | 6,3 | 128 433 | 149 585 | 62 797 | 251 628 | 6,7 | 122 202 |
| Espoo | | | | | | 11 163 | 3 564 | 22 143 | 5,3 | 8 607 |
| Helsinki | 102 765 | 51 565 | 176 991 | 7,0 | 103 774 | 99 655 | 49 635 | 166 240 | 7,2 | 97 552 |
| Vantaa | | | | | | 25 797 | 7 753 | 32 249 | 7,6 | 10 780 |
| Lohja | | | | | | 1 530 | 104 | 3 687 | -0,5 | 352 |
| Itä-Uusimaa | 5 404 | 861 | 9 791 | 20,5 | 2 096 | 4 987 | 723 | 8 784 | 24,1 | 1 698 |
| Porvoo | | | | | | 4 654 | 664 | 8 235 | 29,2 | 1 603 |
| Varsinais-Suomi | 35 789 | 6 519 | 64 326 | -1,5 | 14 401 | 35 177 | 6 277 | 62 937 | 1,1 | 13 772 |
| Turku | 23 897 | 4 548 | 39 972 | -3,2 | 9 063 | 23 401 | 4 319 | 38 893 | -0,7 | 8 483 |
| Satakunta | 9 182 | 1 086 | 14 703 | 13,2 | 2 872 | 8 847 | 1 079 | 14 154 | 12,0 | 2 840 |
| Pori | | | | | | 4 810 | 557 | 6 895 | -1,6 | 1 250 |
| Rauma | | | | | | 2 549 | 420 | 5 043 | 46,3 | 1 305 |
| Kanta-Häme | 13 604 | 1 135 | 22 299 | 14,6 | 3 979 | 12 603 | 1 091 | 19 417 | 11,0 | 3 776 |
| Hämeenlinna | | | | | | 6 847 | 519 | 9 159 | 33,3 | 1 195 |
| Pirkanmaa | 49 289 | 6 160 | 86 969 | 17,7 | 16 376 | 47 547 | 6 045 | 75 758 | 17,3 | 15 318 |
| Tampere | | | | | | 31 971 | 4 629 | 48 572 | 20,5 | 11 161 |
| Päijät-Häme | 16 015 | 2 630 | 36 668 | 6,9 | 7 876 | 13 938 | 2 522 | 31 939 | 7,4 | 7 293 |
| Heinola | | | | | | 898 | 246 | 10 133 | 2,8 | 1 067 |
| Lahti | | | | | | 9 300 | 1 749 | 13 750 | 21,5 | 4 035 |
| Kymenlaakso | 8 585 | 1 705 | 14 076 | 2,3 | 3 579 | 8 045 | 1 613 | 12 236 | -2,5 | 3 017 |
| Kotka | 3 170 | 737 | 4 889 | -5,5 | 1 098 | 3 076 | 723 | 4 519 | -6,9 | 1 068 |
| Etelä-Karjala | 15 151 | 6 300 | 29 372 | 13,8 | 14 099 | 14 928 | 6 218 | 28 676 | 13,4 | 13 780 |
| Imatra | | | | | | 7 013 | 3 915 | 14 881 | 31,0 | 9 208 |
| Lappeenranta | | | | | | 6 871 | 1 927 | 10 053 | -16,4 | 2 905 |
| Etelä-Savo | 12 305 | 2 610 | 24 566 | 8,8 | 6 011 | 11 090 | 2 271 | 19 447 | 8,3 | 3 602 |
| Mikkeli | | | | | | 4 891 | 645 | 7 493 | 0,3 | 1 015 |
| Savonlinna | | | | | | 2 074 | 388 | 3 936 | 10,9 | 960 |
| Pohjois-Savo | 28 321 | 3 698 | 62 919 | 14,8 | 18 983 | 26 436 | 3 226 | 56 402 | 16,6 | 16 021 |
| Iisalmi | | | | | | 2 571 | 141 | 4 749 | -7,2 | 221 |
| Kuopio | | | | | | 14 415 | 1 506 | 23 923 | 4,9 | 5 799 |
| Niisjä | | | | | | 3 565 | 804 | 10 864 | 6,9 | 5 251 |
| Pohjois-Karjala | 11 364 | 1 632 | 23 546 | 12,3 | 6 094 | 10 934 | 1 610 | 22 910 | 12,0 | 6 068 |
| Joensuu | | | | | | 4 980 | 604 | 7 089 | -3,1 | 1 108 |
| Lieksa | 1 769 | 410 | 5 245 | 0,8 | 1 891 | 1 680 | 410 | 5 077 | 1,1 | 1 891 |
| Nurmes | | | | | | 1 202 | 426 | 3 988 | 19,5 | 2 711 |
| Keski-Suomi | 35 118 | 5 333 | 77 552 | 8,5 | 22 139 | 33 730 | 5 120 | 73 424 | 9,4 | 21 052 |
| Jyväskylä | | | | | | 17 180 | 2 001 | 26 763 | 24,1 | 7 208 |
| Jämsä | | | | | | 8 162 | 2 200 | 29 472 | 2,7 | 10 076 |
| Etelä-Pohjanmaa | 15 276 | 513 | 26 828 | -1,2 | 1 171 | 14 588 | 510 | 25 583 | 6,3 | 1 165 |
| Seinäjoki | | | | | | 5 987 | 254 | 7 709 | 3,3 | 532 |
| Pohjanmaa | 10 364 | 1 253 | 16 455 | 0,0 | 2 685 | 10 184 | 1 243 | 15 952 | 0,3 | 2 612 |
| Vaasa | | | | | | 7 985 | 966 | 11 131 | 3,0 | 1 914 |
| Keski-Pohjanmaa | 4 674 | 290 | 8 652 | 3,7 | 966 | 4 141 | 198 | 6 299 | 0,9 | 365 |
| Kokkola | | | | | | 3 375 | 185 | 4 502 | -1,9 | 350 |
| Pohjois-Pohjanmaa | 34 403 | 5 689 | 75 938 | 7,6 | 22 368 | 32 238 | 5 399 | 68 703 | 8,6 | 21 626 |
| Kuusamo | 8 265 | 2 241 | 30 711 | 11,5 | 14 325 | 7 572 | 2 187 | 28 566 | 12,1 | 14 139 |
| Oulu | | | | | | 17 261 | 2 519 | 25 276 | 11,1 | 5 083 |
| Kainuu | 20 979 | 5 681 | 67 365 | 28,6 | 27 001 | 13 833 | 2 992 | 48 775 | 15,5 | 20 331 |
| Kajaani | | | | | | 4 432 | 692 | 8 819 | 10,5 | 3 023 |
| Sotkamo | 13 279 | 4 701 | 49 383 | 43,6 | 22 924 | 7 956 | 2 113 | 36 573 | 22,3 | 16 648 |
| Lappi | 49 978 | 27 837 | 167 301 | 1,9 | 117 284 | 44 757 | 24 608 | 141 698 | 3,1 | 99 487 |
| Inari | 7 205 | 4 632 | 25 153 | -8,9 | 18 915 | 7 037 | 4 543 | 24 775 | -8,4 | 18 709 |
| Kemi | | | | | | 3 493 | 1 202 | 6 362 | 4,9 | 3 236 |
| Kittilä | 7 264 | 3 417 | 29 656 | 6,5 | 19 477 | 5 784 | 2 454 | 21 368 | 7,1 | 13 279 |
| Kolari | 3 336 | 1 805 | 16 976 | -11,3 | 11 445 | 1 806 | 836 | 7 359 | -0,4 | 4 454 |
| Muonio | 1 815 | 1 565 | 8 429 | -4,4 | 7 572 | 1 767 | 1 547 | 8 256 | -3,9 | 7 498 |
| Rovaniemi | 18 235 | 10 925 | 53 269 | 8,2 | 39 946 | 17 110 | 10 158 | 48 809 | 7,9 | 36 688 |
| Salla | | | | | | 818 | 462 | 4 957 | 22,7 | 3 111 |
| Sodankylä | | | | | | 2 751 | 1 878 | 10 288 | 17,8 | 8 448 |
| Ahvenanmaa²⁾ | 3 638 | 2 232 | 5 615 | 9,8 | 3 376 | 2 471 | 1 301 | 3 808 | -6,1 | 1 932 |
| Maarianhamina | | | | | | 2 333 | 1 189 | 3 536 | -4,7 | 1 710 |

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2004.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2006 Tammikuu - januari - January

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

| Asuinmaa - Country of residence | Saapuneet Arrivals | Yöpymiset - Nights spent | | | | | | | |
|------------------------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------------|--|---------------------------------------|---|--|
| | Yhteensä total | Yhteensä Total | Muutos ¹⁾ Change % | Hotellit Hotels | Muutos ¹⁾ Change % | Matkustaja- kodit Similar establishm. | Loma- kylät Holiday villages | Leirintä- alueet Camping sites | Retkeily- majat Youth hostels |
| Yhteensä - Total | 532 776 | 1 098 809 | 8,2 | 988 530 | 8,1 | 20 439 | 46 147 | 37 654 | 6 039 |
| Suomi - Residents | 384 878 | 677 020 | 2,6 | 610 573 | 3,1 | 13 687 | 18 415 | 32 140 | 2 205 |
| Ulkomaat - Non-residents | 147 898 | 421 789 | 18,5 | 377 957 | 17,2 | 6 752 | 27 732 | 5 514 | 3 834 |
| Eurooppa - Europe | 125 328 | 369 820 | 18,6 | 327 845 | 16,9 | 5 646 | 27 595 | 5 483 | 3 251 |
| EU | 70 554 | 194 136 | 3,4 | 172 995 | 3,2 | 3 335 | 13 256 | 2 151 | 2 399 |
| Skandinavia | 20 853 | 34 051 | 2,3 | 31 731 | 1,8 | 846 | 1 013 | 241 | 220 |
| Aasia - Asia | 9 047 | 21 691 | 7,6 | 20 904 | 9,3 | 440 | 76 | 1 | 270 |
| Oseania - Oceania | 1 174 | 2 802 | 89,7 | 2 541 | 103,8 | 72 | 33 | 0 | 156 |
| Afrikka - Africa | 347 | 1 161 | 10,9 | 955 | 3,0 | 198 | 1 | 0 | 7 |
| Amerikka - America | 4 576 | 12 685 | 10,9 | 12 203 | 10,9 | 306 | 16 | 10 | 150 |
| Ruotsi - Sweden | 14 071 | 22 072 | -0,5 | 20 177 | -1,7 | 801 | 750 | 190 | 154 |
| Saksa - Germany | 9 807 | 28 866 | -3,6 | 26 150 | -3,5 | 636 | 1 153 | 566 | 361 |
| Venäjä - Russia | 48 224 | 158 158 | 50,4 | 140 960 | 44,0 | 2 114 | 11 125 | 3 260 | 699 |
| Britannia - United Kingdom | 11 614 | 38 554 | 9,0 | 30 605 | 11,1 | 190 | 7 572 | 47 | 140 |
| Yhdysvallat - USA | 3 802 | 10 399 | 13,3 | 10 157 | 14,5 | 135 | 9 | 10 | 88 |
| Norja - Norway | 3 492 | 6 223 | 4,6 | 5 920 | 5,6 | 24 | 233 | 31 | 15 |
| Alankomaat - Netherlands | 4 731 | 15 703 | -2,6 | 14 975 | 0,0 | 56 | 496 | 93 | 83 |
| Italia - Italy | 3 736 | 10 656 | 0,1 | 9 969 | -1,7 | 320 | 221 | 65 | 81 |
| Ranska - France | 8 341 | 30 632 | -11,3 | 28 033 | -13,9 | 87 | 2 318 | 40 | 154 |
| Japani - Japan | 4 968 | 10 358 | 2,7 | 10 231 | 4,5 | 12 | 17 | 1 | 97 |
| Tanska - Denmark | 3 158 | 5 340 | 11,6 | 5 262 | 12,0 | 21 | 30 | 20 | 7 |
| Viro - Estonia | 5 816 | 16 724 | 23,9 | 14 098 | 22,6 | 263 | 383 | 960 | 1 020 |
| Sveitsi - Switzerland | 2 194 | 8 283 | -4,4 | 5 174 | 3,4 | 123 | 2 949 | 9 | 28 |
| Espanja - Spain | 2 499 | 6 827 | 89,7 | 6 511 | 92,2 | 71 | 144 | 52 | 49 |
| Puola - Poland | 950 | 3 315 | 21,7 | 2 627 | 24,2 | 654 | 0 | 13 | 21 |
| Itävalta - Austria | 729 | 1 918 | 10,0 | 1 806 | 29,0 | 17 | 58 | 0 | 37 |
| Belgia - Belgium | 1 529 | 3 944 | 26,8 | 3 803 | 31,4 | 33 | 10 | 35 | 63 |
| Kanada - Canada | 472 | 1 340 | -8,9 | 1 239 | -12,9 | 70 | 0 | 0 | 31 |
| Kiina - China | 1 533 | 3 832 | 9,5 | 3 731 | 8,0 | 20 | 31 | 0 | 50 |
| Australia | 1 101 | 2 373 | 76,2 | 2 129 | 90,1 | 70 | 31 | 0 | 143 |
| Latvia | 738 | 1 644 | 1,3 | 1 492 | -3,1 | 22 | 5 | 31 | 94 |
| Kreikka - Greece | 734 | 2 140 | 27,2 | 2 017 | 30,6 | 65 | 27 | 0 | 31 |
| Tšekki - Czech | 358 | 1 267 | 23,0 | 1 243 | 26,4 | 12 | 1 | 7 | 4 |
| Unkari - Hungary | 425 | 1 141 | 22,3 | 1 106 | 29,4 | 0 | 4 | 19 | 12 |
| Etelä-Korea - South Korea | 304 | 808 | 9,0 | 770 | 13,7 | 0 | 6 | 0 | 32 |
| Brasilia - Brazil | 126 | 354 | 19,6 | 351 | 34,5 | 0 | 3 | 0 | 0 |
| Liettua - Lithuania | 522 | 1 165 | -47,7 | 1 121 | -46,2 | 1 | 0 | 4 | 39 |
| Portugali - Portugal | 226 | 620 | 17,6 | 575 | 10,8 | 22 | 0 | 3 | 20 |
| Intia - India | 360 | 2 086 | -1,8 | 1 806 | 0,6 | 269 | 7 | 0 | 4 |
| Taiwan | 122 | 250 | 23,2 | 242 | 20,4 | 0 | 6 | 0 | 2 |
| Israel | 319 | 962 | 135,2 | 932 | 136,5 | 5 | 0 | 0 | 25 |
| Irlanti - Ireland | 303 | 794 | 1,9 | 682 | 11,4 | 51 | 44 | 0 | 17 |
| Thaimaa - Thailand | 282 | 403 | 88,3 | 403 | 116,7 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Turkki - Turkey | 270 | 803 | 9,0 | 741 | 8,3 | 40 | 3 | 0 | 19 |
| Islanti - Iceland | 131 | 415 | 18,2 | 371 | 7,8 | 0 | 0 | 0 | 44 |
| Muut maat - Other countries | 9 911 | 21 420 | 16,0 | 20 548 | 15,2 | 548 | 96 | 58 | 170 |

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2004.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatikustajat)
 International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

| Kuukausi Month | 2004 | 2005 | 2006 | Muutos, % Change, % |
|------------------------------------|--------------|--------------|------|------------------------|
| 1 | 603 | 667 | 732 | 10 |
| 2 | 632 | 648 | 707 | 9 |
| 3 | 717 | 771 | | |
| 4 | 715 | 744 | | |
| 5 | 738 | 786 | | |
| 6 | 828 | 908 | | |
| 7 | 790 | 848 | | |
| 8 | 772 | 821 | | |
| 9 | 771 | 834 | | |
| 10 | 788 | 859 | | |
| 11 | 676 | 721 | | |
| 12 | 838 | 854 | | |
| Koko vuosi - Whole year | 8 926 | 9 530 | | |

Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)

Domestic passenger transport by air (1000)

| | | | | |
|-------------------------|-------|-------|-----|---|
| Koko vuosi - Whole year | 5 693 | 5 604 | | |
| 1 - 2 | 972 | 948 | 976 | 3 |

Kaikki matkustajat (1000)

Passengers total (1000)

| | | | | |
|------------------------|--------|--------|-------|---|
| Koko vuosi- Whole year | 14 619 | 15 134 | | |
| 1 - 2 | 2 206 | 2 264 | 2 425 | 7 |

Helsinki-Vantaa

| | | | | |
|------------------------|--------|--------|-------|---|
| Koko vuosi- Whole year | 10 730 | 11 130 | | |
| 1 - 2 | 1 570 | 1 608 | 1 735 | 8 |

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Civil Aviation Administration

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet)
 International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

| Kuukausi - Month | | 2004 | 2005 | 2006 | Muutos, % Change, % |
|--------------------------------|-------------------------|---------------|---------------|------|------------------------|
| 1 | | 874 | 919 | 902 | -2 |
| 2 | | 1 101 | 1 075 | | |
| 3 | | 1 034 | 1 227 | | |
| 4 | | 1 228 | 1 166 | | |
| 5 | | 1 420 | 1 462 | | |
| 6 | | 1 609 | 1 674 | | |
| 7 | | 2283 | 2 260 | | |
| 8 | | 1 793 | 1 818 | | |
| 9 | | 1 211 | 1 258 | | |
| 10 | | 1 360 | 1 372 | | |
| 11 | | 1 140 | 1 183 | | |
| 12 | | 1 134 | 1 165 | | |
| Koko vuosi - Whole year | | 16 187 | 16 581 | | |
| Maa - Land | | | | | |
| Ruotsi - Sweden | koko vuosi - whole year | 9 422 | 9 712 | | |
| | 1 - | 578 | 600 | 601 | 0 |
| Viro - Estonia | koko vuosi - whole year | 6 029 | 6 097 | | |
| | 1 - | 280 | 307 | 281 | -8 |
| Venäjä - Russia | koko vuosi - whole year | 81 | 78 | | |
| | 1 - | 1 | - | 6 | - |
| Saksa - Germany | koko vuosi - whole year | 223 | 218 | | |
| | 1 - | 12 | 12 | 14 | 17 |
| Satama - Harbour | | | | | |
| Helsinki | koko vuosi - whole year | 9 095 | 9 270 | | |
| | 1 - | 462 | 495 | 482 | -3 |
| Turku | koko vuosi - whole year | 3 357 | 3 240 | | |
| | 1 - | 216 | 223 | 206 | -8 |
| Maarianhamina | koko vuosi - whole year | 2 419 | 2 773 | | |
| | 1 - | 137 | 147 | 157 | 7 |
| Vaasa | koko vuosi - whole year | 108 | 91 | | |
| | 1 - | 4 | 1 | 3 | - |
| Eckerö | koko vuosi - whole year | 884 | 891 | | |
| | 1 - | 36 | 36 | 32 | -11 |

Lähde: Merenkululaitos
 Source: Finnish Maritime Administration

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö

Maakunta
Kunta
Koko maa
Manner-Suomi
Ahvenanmaa
Hotellien lukumäärä
Huoneet
Lukumäärä
Käyttöaste
Muutos ed. v, %-yks
Keskihinta €, Sis.alv 8 %
Vuoteet
Lukumäärä
Käyttöaste

Alaviitteet

- 1) %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista
- 2) Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands Statistik och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain

Maakunta
Kunta
Kaikki liikkeet
Hotellit
Saapuneet
Yöpymiset
Yhteensä
Ulkom.
Muutos %

Alaviitteet

- 1) Muutosprosentit laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista
- 2) Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands Statistik och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan

Asuinmaa
Suomi
Ulkommaat
Muut maat
Hotellit
Matkustajakodit
Lomakylät
Leirintäalueet
Retkeilymajat

Alaviite

- 1) Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista.

1. Hotellkapacitet och kapacitetsutnyttjande

Landskap
Kommun
Hela landet
Fasta Finland
Åland
Antalet hotell
Rum
Antalet
Kapacitetsutnyttjande
Förändring från året innan, %-enheter
Medelpris €, inkl. mervärdskatt 8 %
Bäddar
Antalet
Kapacitetsutnyttjande

Fotnoter

- 1) Förändringar i %-enhet har räknats utgående från jämförbara uppgifter för året innan.
- 2) På grund av olika statistikföringsmetoder kan uppgifterna för Åland avvika från de uppgifter Ålands Statistik och utredningsbyrå (ÅSUB) publicerar.

2. Anlända gäster och övernattningar efter landskap

Landskap
Kommun
Alla anläggningar
Hotell
Anlända
Övernattningar
Totalt
Utländska
Förändring, %

Fotnoter

- 1) Förändringsprocenten har räknats utgående från jämförbara uppgifter för året innan.
- 2) På grund av olika statistikföringsmetoder kan uppgifterna för Åland avvika från de uppgifter Ålands Statistik och utredningsbyrå (ÅSUB) publicerar.

3. Anlända gäster och övernattningar efter bostadsland

Bostadsland
Finland
Utlandet
Övriga länder
Hotell
Gästhem
Semesterbyar
Campingplatser
Vandrarhem

Fotnot

- 1) Förändringsprocenten har räknats på basis av föregående års jämförbara siffror.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat, tuhansia (saapuneet+lähteneet+vaihtomatikustajat)

Kuukausi, Koko vuosi, Muutos, %
Kotimaan lentoliikenteen matkustajat
Kaikki matkustajat

Lähde: Ilmailulaitos

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat, tuhansia (saapuneet+lähteneet)

Maa. Satama

Lähde: Merenkulkulaitos

**4. Passagerare i internationell flygtrafik, tusen (anlän-
da+avresta+transferpassagerare)**

Månad, Hela året, Förändring, %
Inrikes flygpassagerare

Alla passagerare

Källa: Luftfartsverket

**5. Passagerare i internationell sjöfart, tusen (anlän-
da+avresta)**

Land. Hamn

Källa: Sjöfartsverket

Tillgången på information:

Utgående från statistiken produceras också varje månad ett tabellpaket, som kan beställas till e-posten i Excel-format 202 euro (+ moms 22%) och som pappersutskrift eller på diskett 235 euro (+ moms 22%). Det går också att beställa delutskriften ur paketet. Paketet innehåller regionala uppgifter om inkvarteringskapaciteten och kapacitetsutnyttjande samt övernattningar efter hemland och resans syfte. Uppgifterna i paketet kompletterar publikationen.

Inkvarteringsanläggningarnas övernattningsuppgifter finns också i statistiktjänsten StatFin på internet statfin.stat.fi

Postitus

2 lk

kirje

Port Payé
Finlande
126676

Suomen
Posti Oyj

SVT Suomen virallinen tilasto
Finlands officiella statistik
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 2006
Transport och turism
Transport and Tourism

Lisätietoja – Förfrågningar – Inquiries

Marjut Tuominen (09) 1734 3556
Merja Rönkä (09) 1734 3209

Vastaava tilastojohtaja – Ansvarig statistikdirektör –
Director in charge

Hannele Orjala

Tietojen saatavuus

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tu-
lostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyypin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös StatFin-tilastopalvelusta internetissä statfin.stat.fi

Asiakaspalaute: www.tilastokeskus.fi/palaute